

SK

SK

SK



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 8.4.2010
KOM(2010)150 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii nástroja flexibility

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006¹ umožňuje mobilizáciu nástroja flexibility na financovanie jednoznačne špecifikovaných výdavkov, ktoré by nebolo možné financovať v rámci stropov, ktoré sú k dispozícii v jednom alebo vo viacerých okruhoch viacročného finančného rámca.

V súlade s bodom 27 medziinštitucionálnej dohody a po preskúmaní všetkých možností prerozdelenia rozpočtových prostriedkov v rámci okruhu 4 Komisia navrhuje mobilizovať nástroj flexibility na financovanie sprievodných opatrení pre banány (BAM) vo výške 18,3 mil. EUR nad rámec stropu okruhu 4.

Obom zložkám rozpočtového orgánu sa pripomína, že toto rozhodnutie sa v *Úradnom vestníku Európskej únie* nesmie uverejniť neskôr než opravný rozpočet č. 3/2010.

¹ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii nástroja flexibility

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení², a najmä na jej piaty odsek bodu 27,

so zreteľom na návrh Komisie³,

keďže, po preskúmaní všetkých možností prerozdelenia rozpočtových prostriedkov v rámci okruhu 4 sa obe zložky rozpočtového orgánu dohodli na mobilizácii nástroja flexibility s cieľom doplniť finančné prostriedky v rozpočte na rok 2010 nad rámec stropu okruhu 4 vo výške 18,3 mil. EUR, a to v prospech financovania sprievodných opatrení pre banány (BAM),

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Pre všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2010 (ďalej „rozpočet na rok 2010“) sa nástroj flexibility využije na poskytnutie sumy vo výške 18,3 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch pre okruh 4.

Táto suma sa použije na doplnenie finančných prostriedkov:

- 18,3 mil. EUR v prospech financovania sprievodných opatrení pre banány (BAM).

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

² Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

³ Ú. v. EÚ [...].